



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LIX]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 15 JANUARI 2004

[No. 2

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K. Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 16

[No. SPANS: P. 019022/185

PELANTIKAN KE JAWATAN TETAP

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan penyerapan Encik Lo Chee Shoon ke jawatan Jurutera (Jurutera), Gred J3 secara percubaan selama tiga (3) tahun mulai 1 Januari 2001.

No. 17

[No. SPANS: P. 019022/185

PELANTIKAN SECARA KONTRAK

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan secara kontrak bagi Encik Maksum bin Cinong ke jawatan Pegawai Hal Ehwal Islam (Pegawai Ceramah), Gred S3 selama tiga (3) tahun mulai 1 Julai 2002.

[No. SPANS: P. 019022/185

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan secara kontrak bagi Cik Gwendolen Vu Fui Khin ke jawatan Pegawai Penyelidik (Pakar Teknik), Gred E48 selama tiga (3) tahun mulai 2 Oktober 2003.

PELANTIKAN SECARA KONTRAK - (*samb.*)

[No. SPANS: P. 019022/185]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan secara kontrak bagi Encik Arshad bin Abdul Rahman ke jawatan Penolong Jurutera Laut, Gred A29 selama tiga (3) tahun mulai 1 Oktober 2003.

[No. SPANS: P. 019022/185]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan secara kontrak bagi Encik Thien Sin Min @ Peter ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N48 selama tiga (3) tahun mulai 1 Januari 2004.

No. 18

[No. SPANS: P. 023270/(150)]

PELANTIKAN PEGAWAI SEDANG BERKHIDMAT

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan pegawai sedang berkhidmat Encik Maraban bin Tungkil ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N41 mulai dari tarikh melapor diri bertugas.

No. 19

[No. JPAN. 800-3/11176 Klt. 3/(68) A.]

BERCUTI

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tempoh Cuti Rehat</i>	<i>Tarikh Permulaan Bercuti</i>
Encik Edris bin Haji Yahya	Pegawai Daerah Kota Belud	3 hari	3 November 2003

No. 20

[No. JPAN. 800-3/11176 Klt. 3/(68) B.]

KEMBALI DARIPADA BERCUTI

Pegawai berikut telah kembali daripada bercuti:

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tarikh Kembali Daripada Bercuti</i>
Encik Edris bin Haji Yahya	Pegawai Daerah Kota Belud	6 November 2003

No. 21

[No. JKM. PHB. 600-2/2/28/(25)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 945/2003 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun,

pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang Bab 69 diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Rancangan Membaikpulih Pengairan Pengalat Kecil, Papar, yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 14 Oktober 2003.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/2/28 (25)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 945/2003 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, that is to say for "Rancangan Membaikpulih Pengairan Pengalat Kecil, Papar", to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 14th day of October, 2003.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 22

[No. JKM. PHB. 600-2/4/0/22/(12)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 987/2003 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

kerja-kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang Bab 69 diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Pembinaan Sekolah Kebangsaan Baru-Baru, Tuaran, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 14 Oktober 2003.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/4/0/22/(12)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 987/2003 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise Cap. 69 of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the construction of the “Sekolah Kebangsaan Baru-Baru, Tuaran”, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 14th day of October, 2003.

By His Excellency’s Command,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 23

[No. JKM. PHB. 600-2/1/99/(11)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 1,000/2003 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga

kerja-kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang Bab 69 diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Pembinaan Bulatan di Persimpangan Batu 10 Jalan Labuk/Jalan Sungai Batang, Sandakan, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 4 November 2003.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1/99/(11)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 1,000/2003 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the construction of Roundabout at Junction of Mile 10 Labuk Road/Sungai Batang Road, Sandakan, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 4th day of November, 2003.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 24

[No. JKM. PHB. 600-2/1/100 (12)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 1,001/2003 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

kerja-kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang Bab 69 diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Pembaikan Cerun-Cerun Jalan Sandakan-Telupid (Pakej 2) di Km. 67.40, Beluran, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 4 November 2003.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1/100 (12)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 1,001/2003 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, there- Cap. 69 fore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, for the construction of Slope Remedial Work at Km. 67.40 Sandakan-Telupid Road (Package 2), Beluran, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 4th day of November, 2003.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 25

[No. T/C. JKM. PHB. 600-2/5 Jld. 1/(42)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 1,002/2003 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun,

pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang Bab 69 diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Pembinaan sebuah Pencawang iaitu Pencawang Utama Kolopis, Penampang, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 4 November 2003.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. T/C. JKM. PHB. 600-2/5 Jld. 1/(42)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 1,002/2003 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Cap. 69 Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the Kolopis Main Substation, Penampang, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 4th day of November, 2003.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 26

[No. JKM. PHB. 600-2/43/(14)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 1,003/2003 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun,

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang Bab 69 diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Pembinaan Terminal Feri, Mempakul, Kuala Penyu, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 4 November 2003.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/43/(14)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 1,003/2003 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the construction of the Ferry Terminal, Mempakul, Kuala Penyu, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 4th day of November, 2003.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 27

[No. JKM. PHB. 600-2/44/(17)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 1,004/2003 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang Bab 69 diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Pembinaan Klinik Kesihatan dan Rumah Kediaman Kakitangan Kerajaan Persekutuan, Tenom, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 4 November 2003.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/44/(17)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 1,004/2003 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the construction of the Health Clinic and Staff Quarters of the Federal Government, Tenom, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 4th day of November, 2003.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 28

[No. JKM. PHB. 600-4/2/9/9/(17)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 1,005/2003 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang Bab 69 diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Skim Penempatan di Kampung Batu Putih, Sandakan, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 4 November 2003.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-4/2/9/9/(17)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 1,005/2003 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the Settlement Scheme at Kampung Batu Putih, Sandakan, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 4th day of November, 2003.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 29

[No. KKT&P. 400-7/1/14(77)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH SEMPORNA
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000

Penyata Harta dan Tanggungan dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Majlis Daerah Semporna bagi tahun berakhir 31 Disember 2000 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Kecuali apa yang dinyatakan di perenggan 2.1 dan 2.2 dalam Laporan Ketua Audit Negara, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca daripada urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Semporna pada 31 Disember 2000 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

MUSTAPHA BIN NAINA MARICAR,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 17 Oktober 2003.

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH SEMPORNA
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 *Bantuan Kapital - RM1,298,164*
Bantuan Khas - RM925,307

Pada akhir tahun 2000, Majlis telah menggunakan semua baki bantuan kapital dan bantuan khas daripada Kerajaan Negeri dan Persekutuan berjumlah RM2,223,471 untuk membiayai aktiviti lain. Majlis hendaklah mendapatkan kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan berkenaan dengan bantuan kapital dan khas Kerajaan Negeri dan Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan berkenaan dengan bantuan khas Kerajaan Persekutuan, jika hendak menggunakan baki bantuan tersebut untuk maksud lain atau menukar bantuan berkenaan kepada gran mengurus.

2.2 *Akaun Tergantung - RM14,598*

Akaun tergantung berjumlah RM14,598 yang diwujudkan pada tahun 1991 masih belum diselesaikan. Adalah disyorkan jumlah ini dihapus kira dengan kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan.

3. Selain daripada mengesahkan Penyata Kewangan tersebut, semakan Audit juga dibuat terhadap prestasi kewangan dan pengurusan aktiviti Majlis Daerah Semporna. Hasil semakan itu dinyatakan dalam perenggan berikut:

3.1 *Prestasi Kewangan*

Pada tahun 2000, Majlis meramalkan belanjawan yang positif berdasarkan anggaran hasil sejumlah RM2.42 juta dan perbelanjaan termasuk perbelanjaan pembangunan sejumlah RM1.84 juta. Majlis mengakhiri tahun kewangan dengan mencatatkan kurangan sejumlah RM290,619 berdasarkan penerimaan berjumlah RM1.98 juta dan pembayaran berjumlah RM2.27 juta. Secara keseluruhan prestasi kewangan Majlis bagi tahun 2000 menurun sejumlah RM691,189 berbanding dengan tahun 1999, iaitu daripada lebih sejumlah RM400,570 menjadi kurangan sejumlah RM290,619. Memandangkan liabiliti dan hasil tertunggak tidak diambil kira dan juga akaun Majlis disediakan menurut asas perakaunan tunai tidak memberi pendedahan yang mencukupi, saya tidak dapat memastikan kesan kewangan sepenuhnya terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Semporna pada akhir tahun 2000.

3.2 *Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

Pada tahun 2000, Majlis telah berbelanja RM1,503,279 melebihi peruntukan tanpa kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan. Bagaimanapun, sejumlah RM1,028,578 daripada jumlah tersebut merupakan perbelanjaan modal yang dibiayai sepenuhnya oleh Kerajaan Negeri dan Persekutuan melalui gran pembangunan. Selain itu, Majlis juga belum memperoleh kelulusan Kementerian itu bagi perbelanjaan lebih berjumlah RM28,337,776 bagi tahun 1990 hingga 1999.

3.3 *Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan - RM253,840*

Majlis belum menyerahkan caruman berjumlah RM210,097 yang dipungut melalui potongan gaji kakitangan kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja.

3.4 *Modal Pusingan bagi Rancangan Ekonomi Rakyat - RM16,420*

Majlis belum mengembalikan kepada Kerajaan Negeri baki modal pusingan bagi Rancangan Ekonomi Rakyat berjumlah RM16,420, walaupun telah dituntut sejak tahun 1985. Dicadangkan jumlah ini dihapus kira dengan kelulusan Kementerian Kewangan.

3.5 *Bayaran Balik Pinjaman Kerajaan Negeri*

Majlis belum menjelaskan tunggakan bayaran balik ansuran pinjaman Kerajaan Negeri berjumlah RM537,673 bagi tahun 1988 hingga 2000. Bagaimanapun, Majlis telah mengemukakan permohonan kepada Kementerian Kewangan untuk menukar tujuan pinjaman kepada gran pembangunan memandangkan projek-projek terlibat lebih berorientasikan perkhidmatan dan sosial.

3.6 *Penyata Tunggakan Hasil*

Saya tidak dapat memastikan jumlah tunggakan hasil pada 31 Disember 2000 kerana Majlis tidak menyediakan Penyata Tunggakan Hasil pada tarikh itu seperti dikehendaki oleh Arahan Kewangan 196.

3.7 *Bantuan Kerajaan Negeri
Caruman Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri*

Pada akhir tahun 2000, Majlis belum menerima bantuan Kerajaan Negeri berjumlah RM1,103,942 untuk tahun 1994 hingga 1998 daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan. Majlis hendaklah mengambil tindakan susulan berhubung perkara ini. Selain itu, Majlis belum mengemukakan tuntutan caruman pemeliharaan halaman Kerajaan Negeri bagi tahun 1993 hingga 1998 kepada Kementerian itu.

4. Langkah-langkah pembetulan yang sewajarnya hendaklah diambil oleh pihak pengurusan Majlis Daerah Semporna untuk meningkatkan lagi akauntabiliti awam.

MUSTAPHA BIN NAINA MARICAR,
*b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 17 Oktober 2003.

MAJLIS DAERAH SEMPORNA
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2000

<i>Tanggungan</i>	<i>2000</i>	<i>1999</i>	<i>Harta</i>	<i>2000</i>	<i>1999</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital	1,298,164	1,298,164	Wang Dalam Bank	29,832	1,228,709
Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri	925,307	1,865,506	Pendahuluan Persendirian	510	510
Modal Pusingan bagi Rancangan Ekonomi Rakyat	16,420	16,420	Akaun Tergantung	14,598	14,598
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan ...	253,840	221,899			
Pertaruhan Am	3,838	3,838			
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 2000 (RM2,162,010)		(2,162,010)			
<i>Tambah:</i> Pembayaran Melebihi Penerimaan (RM290,619)	(2,452,629)				
	RM44,940	RM1,243,817		RM44,940	RM1,243,817

SUHAILI BIN RIMAN,
Pengerusi,
Majlis Daerah Semporna.

Bertarikh: 3 Julai 2003.

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PINJAMAN KERAJAAN NEGERI BERAKHIR 31 DISEMBER 2000

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tahun Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Ansuran</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Bayaran Balik Belum Selesai</i>	<i>Baki Modal Pada 31 Disember 2000</i>
RM						RM		RM	RM
20,000	Pembelian Kereta Sampah	1968	1969/93	5 ³ / ₄ %	25 Tahun	1,528	Ke-25	9,165 (1988-1993)	7,571
200,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1976	1977/96	5 ³ / ₄ %	20 Tahun	17,084	Ke-20	153,756 (1988-1996)	117,490
100,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1976	1977/96	5 ³ / ₄ %	20 Tahun	8,542	Ke-20	76,880 (1988-1996)	58,740
300,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1977	1978/2002	5 ³ / ₄ %	25 Tahun	22,913	Ke-23	297,872 (1988-2000)	226,222
<u>RM620,000</u>						<u>RM50,067</u>		<u>RM537,673</u>	<u>RM410,023</u>

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki pada</i> <i>1 Januari 2000</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki pada</i> <i>31 Disember 2000</i>
RM		RM
205,121	Penyelenggaraan Perhubungan Luar Bandar	205,121
53,952	Bantuan bagi Kecantikan Bandar	13,858
2,307	Bantuan bagi Pembinaan Kedai-kedai Sementara ...	2,307
381,573	Pengangkutan Laut	381,573
8,203	Kelas Tadika	8,203
14,721	Perayaan Sabah Seratus Tahun	14,721
4,437	Pembinaan 14 Unit Rumah Pekerja Am	4,437
1,450	Pembinaan Dewan Serbaguna Kampung Gusong Melanta	1,450
2,865	Bantuan bagi Pembelian Kelengkapan Pejabat	2,865
1,130	Bantuan bagi Pembinaan Rumah Pegawai Kerja ...	1,130
1,600	Bantuan bagi Pembelian Khemah Pasang Siap	1,600
42,644	Bantuan bagi Bayaran Juruperunding untuk Projek Jalan Raya Majlis	42,644
1,836	Bantuan bagi Projek Jalan Raya Majlis	1,836
185,326	Bantuan Pembinaan dan Pembaikan Dewan Serbaguna ...	185,326
-	Bantuan Penyelenggaraan Titian Umum	-
13,341	Bantuan Projek Pembinaan Pasar Pusat	13,341
40,000	Bantuan Pembinaan Lampu Jalan Raya	40,000
105,000	Bantuan bagi Projek Pembangunan Persekutuan ...	-
800,000	Bantuan bagi Projek Pembangunan Landskap	4,895
<u>RM1,865,506</u>		<u>RM925,307</u>

PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI KERAJAAN

<i>Baki pada</i> <i>1 Januari 2000</i>	<i>Jenis Pungutan</i>	<i>Baki pada</i> <i>31 Disember 2000</i>
RM		RM
213,676	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	210,097
-	KOPEKS	-
275	LUTH	275
7,948	Pinjaman Perumahan	23,937
-	Pinjaman Kakitangan	19,531
<u>RM221,899</u>		<u>RM253,840</u>

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

BANTUAN KAPITAL

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	<u>1,298,164</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	<u>1,298,164</u>

BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN PERHUBUNGAN LUAR BANDAR

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	<u>205,121</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	<u>205,121</u>

BANTUAN BAGI KECANTIKAN BANDAR

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	<u>53,952</u>	Dipindahkan ke Hasil	...	...	40,094
				Baki pada 31 Disember 2000	...	...	<u>13,858</u>
			<u>RM53,952</u>				<u>RM53,952</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN KEDAI-KEDAI SEMENTARA

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	<u>2,307</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	<u>2,307</u>

BANTUAN PENGANGKUTAN LAUT

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	<u>381,573</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	<u>381,573</u>

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

BANTUAN BAGI KELAS TADIKA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>8,203</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>8,203</u>

BANTUAN BAGI PERAYAAN SABAH SERATUS TAHUN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>14,721</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>14,721</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN 14 UNIT RUMAH PEKERJA AM

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>4,437</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>4,437</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN DEWAN SERBAGUNA KAMPUNG GUSUNG MELANTA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>1,450</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>1,450</u>

BANTUAN BAGI PROJEK JALAN RAYA MAJLIS

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>1,836</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>1,836</u>

MAJLIS DAERAH SEMPORNA									
BANTUAN BAGI PEMBELIAN KELENGKAPAN PEJABAT									
				RM				RM	
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>2,865</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	<u>2,865</u>	
BANTUAN BAGI PEMBINAAN RUMAH PEGAWAI KERJA									
				RM				RM	
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>1,130</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	<u>1,130</u>	
BANTUAN BAGI PEMBELIAN KHEMAH PASANG SIAP									
				RM				RM	
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>1,600</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	<u>1,600</u>	
BANTUAN BAGI BAYARAN JURUPERUNDING UNTUK PROJEK JALAN RAYA MAJLIS									
				RM				RM	
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>42,644</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	<u>42,644</u>	
PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN DEWAN MASYARAKAT/SERBAGUNA									
				RM				RM	
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>185,326</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	<u>185,326</u>	

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

BANTUAN BAGI PEMBINAAN PASAR PUSAT

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000	13,341	Dipindahkan ke Hasil	88,389
Diterima pada Tahun 2000	<u>88,389</u>	Baki pada 31 Disember 2000	<u>13,341</u>
	<u>RM101,730</u>		<u>RM101,730</u>

BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN TITIAN UMUM

	RM		RM
Diterima pada Tahun 2000	<u>28,146</u>	Dibayar pada Tahun 2000	<u>28,146</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN/PEMASANGAN LAMPU JALAN RAYA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000	<u>40,000</u>	Baki pada 31 Disember 2000	<u>40,000</u>

BANTUAN BAGI PROJEK PEMBANGUNAN PERSEKUTUAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000	105,000	Dipindahkan ke Hasil	105,000
	<u>RM105,000</u>	Baki pada 31 Disember 2000	<u>-</u>
			<u>RM105,000</u>

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

BANTUAN BAGI PROJEK PEMBANGUNAN LANDSKAP

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	800,000	Dipindahkan ke Hasil	...	...	...	795,105
					Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	4,895
				<u>RM800,000</u>					<u>RM800,000</u>

MODAL PUSINGAN BAGI RANCANGAN EKONOMI RAKYAT

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>16,420</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>16,420</u>

KIRA-KIRA PERTARUHAN AM

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>3,838</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>3,838</u>

AKAUN TERGANTUNG

				RM					RM
Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>14,598</u>	Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>14,598</u>

PENDAHULUAN PERSENDIRIAN

				RM					RM
Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>510</u>	Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>510</u>

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

CARUMAN KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000	213,676	Dibayar pada Tahun 2000	75,855
Diterima pada Tahun 2000	<u>72,276</u>	Baki pada 31 Disember 2000	<u>210,097</u>
	<u>RM285,952</u>		<u>RM285,952</u>

LEMBAGA URUSAN TABUNG HAJI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000	<u>275</u>	Baki pada 31 Disember 2000	<u>275</u>

PINJAMAN PERUMAHAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000	7,948	Baki pada 31 Disember 2000	23,937
Diterima pada Tahun 2000	<u>15,989</u>		<u>-</u>
	<u>RM23,937</u>		<u>RM23,937</u>

PINJAMAN KAKITANGAN (SEWA BELI)

	RM		RM
Diterima pada Tahun 2000	66,324	Dibayar pada Tahun 2000	46,793
	-	Baki pada 31 Disember 2000	19,531
	<u>RM66,324</u>		<u>RM66,324</u>

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
HASIL						
1 - SES-SES						
1.	Ses Tanah	25,000	-	20,306	-	4,694
2.	Tunggakan Ses Tanah	20,000	-	5,095	-	14,905
2 - BAYARAN-BAYARAN						
1.	Pelan-pelan Bangunan	2,000	-	720	-	1,280
2.	Bayaran Peringatan	10	-	-	-	10
3.	Sewa Kedai Sementara	22,500	-	13,200	-	9,300
4.	Sewa Dewan Masyarakat:-					
	<i>a.</i> Sewa Dewan Masyarakat	5,000	-	1,320	-	3,680
	<i>b.</i> Sewa Kerusi	2,000	-	600	-	1,400
	<i>c.</i> Sewa Gelanggang	10,000	-	4,380	-	5,620
5.	Bayaran Iklan	200	-	-	-	200
6.	Bayaran Pembahagian Tanah	10	-	70	60	-
7.	Bayaran Proses Pembangunan... ..	10	-	100	90	-
3 - LESEN-LESEN						
1.	Kedai Kopi, Restoran dan Lain-lain	36,000	-	21,310	-	14,690
2.	Anjing	10	-	-	-	10
3.	Penjaja-penjaja	170,000	-	142,791	-	27,209

15 Januari 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

63

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN-LESEN - (samb.)					
4.	Pasar	150,500	-	116,804	-	33,696
5.	Penyimpan Minyak Petroleum...	6,400	-	5,960	-	440
6.	Hiburan - Seksyen 5	25,000	-	19,500	-	5,500
7.	Hiburan - Seksyen 6	16,500	-	-	-	16,500
8.	Perniagaan Berbahaya	30,000	-	-	-	30,000
	4 - PELBAGAI					
1.	Denda di bawah Undang-undang Kerajaan Tempatan	3,800	-	210	-	3,590
2.	Pelbagai	30,000	-	17,435	-	12,565
3.	Perolehan Pembayaran Lebih	10	-	-	-	10
4.	Faedah atas Wang Simpanan Tetap Akaun Semasa	10	-	5,125	5,115	-
	5 - CUKAI-CUKAI					
1.	Cukai Perkara Am	96,500	-	152,470	55,970	-
2.	Cukai Saluran Najis	10,000	-	20,330	10,330	-
3.	Tunggakan Cukai Perkara Am	20,000	-	-	-	20,000
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN					
1.	Caruman Pengganti Cukai:-					
a.	Negeri	184,874	-	-	-	184,874
b.	Persekutuan	440,500	-	384,414	-	56,086

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN - (samb.)					
	2. Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:-					
	a. Negeri	30,000	-	-	-	30,000
	3. Bantuan	226,222	-	-	-	226,222
	4. Subsidi untuk Sewa Perkhidmatan Saluran Najis	10	-	-	-	10
	7 - HASIL KHAS					
	1. Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar	10	-	-	-	10
	2. Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	-	10,000
	3. Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya	-	-	-	-	-
	4. Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital:-					
	a. Pembinaan Pasar Pusat	-	-	88,389	88,389	-
	b. Pembelian Tong Sampah	50,000	-	-	-	50,000
	c. Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah	50,000	-	-	-	50,000
	d. Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya	50,000	-	-	-	50,000
	e. Penyelenggaraan Pasar Am	50,000	-	-	-	50,000
	f. Penyelenggaraan dan Penaik Taraf Padang Pekan Semporna	350,000	-	-	-	350,000
	5. Pindahan dari Akaun Mencantikkan Bandar ...	10	-	40,094	40,084	-
	6. Pindahan dari Akaun Pengangkutan Laut	10	-	-	-	10

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)					
	7. Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:-					
	<i>a.</i> Mencantikkan Bandar	50,000	-	-	-	50,000
	<i>b.</i> Pembinaan Taman Kanak-kanak	-	-	-	-	-
	8. Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	200,000	-	-	-	200,000
	9. Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum	50,000	-	28,146	-	21,854
	10. Penyelenggaraan dan Pembinaan Lampu Jalan Raya	-	-	-	-	-
	11. Pindahan dari Pembayaran Imbuan Tahunan ...	10	-	-	-	10
	12. Pindahan dari Akaun Projek Pembangunan Kerajaan Persekutuan	-	-	105,000	105,000	-
	13. Pindahan dari Akaun Projek Pembangunan Landskap	-	-	795,105	795,105	-
		<u>RM2,423,106</u>	<u>-</u>	<u>RM1,988,874</u>	<u>RM1,100,143</u>	<u>RM1,534,375</u>

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	PERBELANJAAN					
	1 - PENTADBIRAN					
	A - GAJI-GAJI BAGI PEKERJA TETAP					
1.	(a) Pegawai Kerja (Penolong Pegawai Tadbir Tingkatan Kanan, Gred N5)	20,556	-	20,556	17,408	-
	(b) Penolong Pegawai Tadbir Tingkatan Biasa, Gred N6	10	-	10	4,240	4,230
	(c) Penolong Akauntan, Gred W6 ...	14,412	-	14,412	15,930	1,518
	(d) Pembantu Tadbir, Gred N7 ...	18,624	-	18,624	17,808	-
	(e) Merinyu Majlis, Gred N9	13,224	-	13,224	12,696	-
	(f) Pembantu Tadbir, Gred N9 ...	10	-	10	-	-
	(g) Pembantu Tadbir, Gred N9 ...	14,016	-	14,016	15,120	1,104
	(h) Pembantu Tadbir, Gred N9 ...	8,736	-	8,736	8,340	-
	(i) Pembantu Tadbir, Gred N9 ...	20,748	-	20,748	19,944	-
	(j) Pembantu Penguatkuasa, Gred N9	22,500	-	22,500	8,352	-
	(k) Pembantu Am Rendah, Gred N13	8,820	-	8,820	8,536	-
	(l) Pekerja Rendah Awam, Gred R10	27,800	-	27,800	30,597	2,797
	(m) Pekerja Rendah Awam (Mandur), Gred R11	16,104	-	16,104	15,369	-

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
B - PERKHIDMATAN						
1.	Pemeliharaan Pasar:-					
	(a) Pekerja Rendah Am, Gred R11 ...	75,500	-	75,500	62,880	-
2.	Perkhidmatan Bandar:-					
	(a) Pekerja Am, Gred R11	50,500	-	50,500	46,168	-
3.	Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri:-					
	(a) Pekerja Am, Gred R11	28,000	-	28,000	36,047	8,047
4.	Kebersihan Bandar:-					
	(a) Pekerja Am, Gred R11	40,500	-	40,500	49,874	9,374
	(b) Pekerja Am, Gred R11	18,500	-	18,500	8,724	-
ELAUN-ELAUN						
2.	(a) Caruman kepada Tabung Pencen	10	-	10	-	-
	(b) Caruman kepada KWSP	71,988	-	71,988	37,703	-
	(c) Elaun Kawasan	72,500	-	72,500	71,617	-
	(d) Elaun Keraian kepada Pegawai Kerja	10	-	10	-	-
	(e) Elaun Perkhidmatan Awam ...	44,500	-	44,500	35,633	-
	(f) Lebih Masa	8,500	-	8,500	2,837	-
	(g) Elaun Latihan dan Memangku ...	10	-	10	-	-
	(h) Tunggakan Gaji	10	-	10	65,445	65,435

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	ELAUN-ELAUN - (samb.)					
(i)	Ganjaran	10	-	10	-	-
(j)	Caruman Tabung Haji (LUTH) ...	10	-	10	-	-
(k)	Imbuan Tetap Perumahan	40,500	-	40,500	40,815	315
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.	Bayaran Audit	9,000	-	9,000	23,100	14,100
2.	Belanja Luar Jangka	30,000	-	30,000	58,732	28,732
3.	Elaun Ahli-ahli Majlis	8,000	-	8,000	10,450	2,450
4.	Keraian	2,000	-	2,000	-	-
5.	Pencetakan dan Alat Tulis	35,500	-	35,500	35,354	-
6.	Bayaran Balik Hasil bagi Tahun Lepas	10	-	10	-	-
7.	Pengangkutan dan Perjalanan	25,500	-	25,500	30,635	5,135
8.	Insurans Kereta	10	-	10	-	-
9.	Telefon	36,000	-	36,000	-	-
10.	Insurans Pekerja	10	-	10	-	-
11.	Tamu Besar	10	-	10	-	-
12.	Pakaian Seragam	10	-	10	-	-
13.	Insurans Bangunan	10	-	10	-	-
14.	Perbelanjaan Penilaian Harta Benda ...	10	-	10	33,805	33,795
15.	Subsidi Pinjaman Perumahan	14,083	-	14,083	14,083	-
16.	Setem Pos	2,500	-	2,500	3,270	770

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)					
17.	Bayaran Guaman	10	-	10	-	-
18.	Perbelanjaan Sukan	3,500	-	3,500	2,324	-
19.	Pinjaman Sewa Beli Kakitangan ...	35,592	-	35,592	-	-
20.	Pelbagai	10	-	10	-	-
	2. PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN					
1.	Pengebumian Papa	10	-	10	-	-
2.	Pemeliharaan Pasar:-					
	(a) Membeli Penyapu	600	-	600	2,040	1,440
	(b) Pelbagai	1,500	-	1,500	1,269	-
3.	Perkhidmatan Bandar:-					
	(a) Membeli Penyapu	350	-	350	-	-
	(b) Pelbagai	1,500	-	1,500	1,480	-
4.	Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri:-					
	(a) Membeli Rimbas, Batu Gosok Petrol dan Lain-lain	8,000	-	8,000	11,401	3,401
	(b) Pelbagai	2,000	-	2,000	3,677	1,677
5.	Memelihara dan Membaiki Kenderaan	20,000	-	20,000	30,034	10,034
6.	Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ...	10	-	10	-	-
7.	Sewa Kenderaan	10	-	10	126,968	126,958
8.	Perkakas dan Pembaikan	15,500	-	15,500	81,476	65,976

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	2. PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN - (samb.)					
9.	Lampu Jalan Raya dan Bayaran Elektrik	10	-	10	-	-
10.	Kebersihan Bandar:-					
	(a) Membeli Diesel	20,000	-	20,000	11,755	-
	(b) Pelbagai	1,500	-	1,500	1,400	-
11.	Air	10	-	10	-	-
12.	Membaiki Lampu Jalan Raya	10	-	10	-	-
13.	Membaiki Pasar	10	-	10	-	-
14.	Bayaran Elektrik Dewan Masyarakat	10	-	10	4,834	4,824
15.	Bayaran Elektrik Pasar	10	-	10	-	-
16.	Kerja-kerja Kecil	20,000	-	20,000	85,812	65,812
17.	Penyelenggaraan Padang Bandar ...	3,000	-	3,000	-	-
	3. PERBELANJAAN MODAL					
1.	Perhubungan Luar Bandar	10	-	10	-	-
2.	Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	10,000	-	-
3.	Pembelian Mesin Pemotong Rumput	10	-	10	-	-
4.	Mencantikkan Bandar	10	-	10	40,094	40,084
5.	Pengangkutan Laut	10	-	10	-	-
6.	Perbelanjaan dari Bantuan Kapital:-					
	(a) Pembinaan Pasar Pusat	-	-	-	88,389	88,389
	(b) Pembelian Tong Sampah	50,000	-	50,000	-	-

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	3. PERBELANJAAN MODAL - (samb.)					
	(c) Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah	50,000	-	50,000	-	-
	(d) Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya	50,000	-	50,000	-	-
	(e) Penyelenggaraan Pasar Am ...	50,000	-	50,000	-	-
	(f) Pemagaran dan Penaikan Taraf Padang Semporna	350,000	-	350,000	-	-
7.	Pembinaan, Pembaikan, Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam ...	50,000	-	50,000	-	-
8.	Pembinaan, Pembaikan, Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ...	200,000	-	200,000	-	-
9.	Pembinaan, Pembaikan, Penyelenggaraan Titian Umum	50,000	-	50,000	28,146	-
10.	Pembayaran Imbuan Tahunan ...	-	-	-	16,777	16,777
11.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Lampu Jalan Raya	-	-	-	-	-
12.	Bantuan Projek Pembangunan Kerajaan Persekutuan	-	-	-	105,000	105,000
13.	Bantuan Projek Pembangunan Landskap	-	-	-	795,105	795,105

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	4. BAYARAN PINJAMAN-PINJAMAN DARI KERAJAAN NEGERI					
1.	Bayaran Kembali Pinjaman Kenderaan Sampah Sarap	1,528	-	1,528	-	-
2.	Bayaran Kembali Pinjaman Pembinaan Dewan Masyarakat	48,541	-	48,541	-	-
		<u>RM1,842,522</u>	<u>-</u>	<u>RM1,842,522</u>	<u>RM2,279,493</u>	<u>RM1,503,279</u>
	<i>Tambah:</i> Pembayaran Melebihi Penerimaan				(RM290,619)	
					<u>RM1,988,874</u>	

PUBLIC NOTICES**No. 30**

[No. JPH (Twu) 75/2003]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967
MESYUARAT PERTAMA PEMIUTANG**

Nama Sibankrap: Abdul Karim bin Ahmad
No. Kad Pengenalan: 560413-12-5019
Alamat: Km. 3, Kampung Babul, 91308 Semporna, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T(29) 132 tahun 2002
Tarikh Mesyuarat Pertama: 6 Februari 2004
Waktu: 10.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
91000 Tawau, Sabah.

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Bertarikh: 27 Disember 2003.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

No. 31

[No. JPH (Twu) 38/2002]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967
MESYUARAT PERTAMA PEMIUTANG**

Nama Sibankrap: Badal bin Kamsa @ Samsuddin bin Kamsa
No. Kad Pengenalan: H 0385859
Alamat: Wakil Pos, Kampung Kalabakan,
91000 Tawau, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T(29) 10 tahun 2002
Tarikh Mesyuarat Pertama: 16 Januari 2004

Waktu: 11.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
91000 Tawau, Sabah.
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

HENRY MELLO K.,
Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

No. 32

[No. JPH (Twu) 72/60

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Udin bin Bula
No. Kad Pengenalan: 580324-12-5189
Alamat: Rancangan Sungai Balung, Beg Berkunci No. 28,
91000 Tawau
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T(29) 26 tahun 2000
Tarikh Mesyuarat Pertama: 10 Februari 2004
Waktu: 11.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
91000 Tawau, Sabah.
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 5 Januari 2004.

HENRY MELLO K.,
Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JPH (Twu) 72/60]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Udin bin Bula
NRIC No.: 580324-12-5189
Address: Rancangan Sungai Balung, Locked Bag No. 28,
91000 Tawau
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T(29) 26 of 2000
Date of First Meeting: 10th February, 2004
Time: 11.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Tawau Branch,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
91000 Tawau, Sabah.
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 5th January, 2004.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Tawau,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 33

[No. JPH (Twu) 93/01]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Andi Arief bin Ading
No. Kad Pengenalan: 590924-12-5093
Alamat: Peti Surat No. 60357, 91112 Lahad Datu, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T(29) 86 tahun 2001
Tarikh Mesyuarat Pertama: 27 Januari 2004
Waktu: 10.00 pagi

Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
91000 Tawau, Sabah.

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 5 Januari 2004.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JPH (Twu) 93/01

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Andi Arief bin Ading
NRIC No.: 590924-12-5093
Address: P. O. Box No. 60357, 91112 Lahad Datu, Sabah
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T(29) 86 of 2001
Date of First Meeting: 27th January, 2004
Time: 10.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Tawau Branch,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
91000 Tawau, Sabah.

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 5th January, 2004.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Tawau,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 34**

[No. JPH (Twu) 94/93]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Yee Fah Lun
No. Kad Pengenalan: H 0408410
Alamat: Peti Surat No. 81535,
87000 Wilayah Persekutuan Labuan
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T(29) 55 tahun 1993
Tarikh Mesyuarat Pertama: 26 Januari 2004
Waktu: 10.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
91000 Tawau, Sabah.
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 6 Januari 2004.

HENRY MELLO K.,
Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JPH (Twu) 94/93]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Yee Fah Lun
NRIC No.: H 0408410
Address: P. O. Box No. 81535,
87000 Wilayah Persekutuan Labuan
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T(29) 55 of 1993
Date of First Meeting: 26th January, 2004

Time: 10.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Tawau Branch,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
91000 Tawau, Sabah.
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 6th January, 2004.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Tawau,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 35

[No. JPH (Twu) 142/99

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Chin Chee Fah
No. Kad Pengenalan: H 0181992
Alamat: Peti Surat No. 61095, 91020 Tawau, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T(29) 142 tahun 1999
Tarikh Mesyuarat Pertama: 26 Januari 2004
Waktu: 11.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
91000 Tawau, Sabah.
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 6 Januari 2004.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JPH (Twu) 142/99]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Chin Chee Fah
NRIC No.: H 0181992
Address: P. O. Box No. 61095, 91020 Tawau, Sabah
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T(29) 142 of 1999
Date of First Meeting: 26th January, 2004
Time: 11.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Tawau Branch,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
91000 Tawau, Sabah.

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 6th January, 2004.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Tawau,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 36

[No. JPH (Twu) 57/00]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Wanara bin April
No. Kad Pengenalan: H 0167172
Alamat: Khas Permata Sdn. Bhd. Peti Surat No. 61050,
91020 Tawau, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T(29) 19 tahun 2000
Tarikh Mesyuarat Pertama: 29 Januari 2004
Waktu: 10.00 pagi

Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
91000 Tawau, Sabah.

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 6 Januari 2004.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JPH (Twu) 57/00

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Wanara bin April
NRIC No.: H 0167172
Address: Khas Permata Sdn. Bhd. P. O. Box No. 61050,
91020 Tawau, Sabah
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T(29) 19 of 2000
Date of First Meeting: 29th January, 2004
Time: 10.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Tawau Branch,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
91000 Tawau, Sabah.
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 6th January, 2004.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Tawau,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 37**

[No. JPH (Twu) 134/99]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Said bin Sudin
No. Kad Pengenalan: 621219-71-5329/H 6018872
Alamat: Peti Surat No. 126, 91007 Tawau, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T(29) 90 tahun 1999
Tarikh Mesyuarat Pertama: 2 Mac 2004
Waktu: 11.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
91000 Tawau, Sabah.

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 6 Januari 2004.

HENRY MELLO K.,
Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JPH (Twu) 134/99]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Said bin Sudin
NRIC No.: 621219-71-5329/H 6018872
Address: P. O. Box No. 126, 91007 Tawau, Sabah
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T(29) 90 of 1999
Date of First Meeting: 2nd March, 2004
Time: 11.00 a.m.

Place: Official Assignee's Office, Tawau Branch,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
91000 Tawau, Sabah.

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 6th January, 2004.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Tawau,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 38

[No. JPH (Twu) 25/96

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Francis Anthonius Raphael

No. Kad Pengenalan: H 0577751

Alamat: W. D. T. No. 23, Kampung Babagon,
89507 Penampang, Sabah

Perihal: -

Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau

No. Kebankrapan: T(29) 48 tahun 1995

Tarikh Mesyuarat Pertama: 29 Januari 2004

Waktu: 11.00 pagi

Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
91000 Tawau, Sabah.

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 6 Januari 2004.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JPH (Twu) 25/96]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Francis Anthonius Raphael
NRIC No.: H 0577751
Address: W. D. T. No. 23, Kampung Babagon,
89507 Penampang, Sabah
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T(29) 48 of 1995
Date of First Meeting: 29th January, 2004
Time: 11.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Tawau Branch,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
91000 Tawau, Sabah.
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 6th January, 2004.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Tawau,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 39

[No. JPH (Twu) 42/96]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Datu Rafee Datu Makling
No. Kad Pengenalan: H 0584548
Alamat: Peti Surat No. 131, 91300 Semporna, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T(29) 165 tahun 1995
Tarikh Mesyuarat Pertama: 5 Februari 2004
Waktu: 10.00 pagi

Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
91000 Tawau, Sabah.

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 6 Januari 2004.

HENRY MELLO K.,
Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JPH (Twu) 42/96

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Datu Rafee Datu Makling
NRIC No.: H 0584548
Address: P. O. Box No. 131, 91300 Semporna, Sabah
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T(29) 165 of 1995
Date of First Meeting: 5th February, 2004
Time: 10.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Tawau Branch,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
91000 Tawau, Sabah.

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 6th January, 2004.

HENRY MELLO K.,
Assistant Director of Insolvency, Tawau,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

PUBLIC NOTICES - (*cont.*)**No. 40**

[No. JPH (Twu) 62/96]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Ng Fook Khiong
No. Kad Pengenalan: H 0471782
Alamat: No. 2840, Green Garden, Peti Surat No. 128,
91007 Tawau, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T(29) 64 tahun 1996
Tarikh Mesyuarat Pertama: 5 Februari 2004
Waktu: 11.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
91000 Tawau, Sabah.
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 6 Januari 2004.

HENRY MELLO K.,

*Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JPH (Twu) 62/96]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Ng Fook Khiong
NRIC No.: H 0471782
Address: No. 2840, Green Garden, P. O. Box No. 128,
91007 Tawau, Sabah
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T(29) 64 of 1996
Date of First Meeting: 5th February, 2004

Time: 11.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Tawau Branch,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
91000 Tawau, Sabah.
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 6th January, 2004.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Tawau,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 41

[No. JPH (Twu) 02/97

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Pung Pui Yuk
No. Kad Pengenalan: H 0194779
Alamat: Kedai Kopi Khun Lok, TB. 87 & 88,
Jalan Chester, 91000 Tawau
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T(29) 146 tahun 1996
Tarikh Mesyuarat Pertama: 4 Februari 2004
Waktu: 11.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
91000 Tawau, Sabah.
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 6 Januari 2004.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JPH (Twu) 02/97]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Pung Pui Yuk
NRIC No.: H 0194779
Address: Kedai Kopi Khun Lok, TB. 87 & 88,
Chester Road, 91000 Tawau
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T(29) 146 of 1996
Date of First Meeting: 4th February, 2004
Time: 11.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Tawau Branch,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
91000 Tawau, Sabah.
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 6th January, 2004.

HENRY MELLO K.,*Assistant Director of Insolvency, Tawau,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.***No. 42**

[No. JPH (Twu) 32/94]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Ho Vui Ming
No. Kad Pengenalan: H 0258131
Alamat: No. 33, Sunny Estate, Peti Surat No. 283,
90007 Sandakan
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T(29) 99 tahun 1993
Tarikh Mesyuarat Pertama: 10 Februari 2004
Waktu: 10.00 pagi

Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
91000 Tawau, Sabah.

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 6 Januari 2004.

HENRY MELLO K.,
Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JPH (Twu) 32/94

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Ho Vui Ming
NRIC No.: H 0258131
Address: No. 33, Sunny Estate, P. O. Box No. 283,
90007 Sandakan
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T(29) 99 of 1993
Date of First Meeting: 10th February, 2004
Time: 10.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Tawau Branch,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
91000 Tawau, Sabah.
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 6th January, 2004.

HENRY MELLO K.,
Assistant Director of Insolvency, Tawau,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 43**

[No. JPH (Twu) 83/02]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Nasirah binti Nursir
No. Kad Pengenalan: H 0537461
Alamat: Kg. Indah Jaya, Peti Surat No. 60369,
91110 Lahad Datu
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T(29) 24 tahun 2002
Tarikh Mesyuarat Pertama: 3 Februari 2004
Waktu: 10.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
91000 Tawau, Sabah.
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 6 Januari 2004.

HENRY MELLO K.,

*Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JPH (Twu) 83/02]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Nasirah binti Nursir
NRIC No.: H 0537461
Address: Kg. Indah Jaya, P. O. Box No. 60369,
91110 Lahad Datu
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T(29) 24 of 2002
Date of First Meeting: 3rd February, 2004

Time: 10.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Tawau Branch,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
91000 Tawau, Sabah.
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 6th January, 2004.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Tawau,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 44

[No. JPH (Twu) 25/1998

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Siberhutang: Perdes bin Nelson
No. Kad Pengenalan: 460908-71-5207
Alamat: Kilang Apas Balong Kokos,
Beg Berkunci No. 28,
91008 Tawau, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
Nombor Kebankrapan: T(29)-17 tahun 1997
Tarikh Akhir Menerima
Bukti-bukti: 28 Januari 2004
Nama Pemegang Amanah: Pegawai Pemegang Harta, Malaysia
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
Peti Surat No. 61434,
91024 Tawau, Sabah.
Bertarikh : -

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JPH (Twu) 25/1998]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtor's Name: Perdes bin Nelson
NRIC No.: 460908-71-5207
Address: Kilang Apas Balong Kokos,
Locked Bag No. 28,
91008 Tawau, Sabah
Description: -
Court: High Court, Tawau
Number of Matter: T(29)-17 of 1997
Last Day of Receiving Proofs: 28th January, 2004
Name of Trustee: Official Assignee, Malaysia
Address:
Official Assignee's Office,
Tawau Branch,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
P. O. Box No. 61434,
91024 Tawau, Sabah.
Dated : -

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Tawau,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 45

[No. JPH (TWU) 04/79]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang: Chia Kee Kiong
No. Kad Pengenalan: H 0157604
Alamat: 3001, Taman Greenary, Batu 2¹/₂, Jalan Kuhara,
91000 Tawau
Perihal: Pemandu Lori
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
Nombor Kebankrapan: T(29)-57 tahun 1979

Tarikh Akhir Menerima
Bukti-bukti: 28 Januari 2004

Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia

Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
Peti Surat No. 61434,
91024 Tawau, Sabah.

Bertarikh : 19 Disember 2003.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JPH (TWU) 04/79

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Debtor's Name: Chia Kee Kiong

NRIC No.: H 0157604

Address: 3001, Taman Greenary, Mile 2¹/₂, Kuhara Road,
91000 Tawau

Description: Lorry Driver

Court: High Court, Tawau

Number of Matter: T(29)-57 of 1979

Last Day of Receiving Proofs: 28th January, 2004

Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia

Address:
Official Assignee's Office,
Tawau Branch,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
P. O. Box No. 61434,
91024 Tawau, Sabah.

Dated : 19th December, 2003.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Tawau,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

TENDER NOTICE**No. 46**

[No. JKR. JUB. 600-6/1/283]

KENYATAAN TENDER**TENDER TERBUKA**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas C sahaja di bawah Kepala II, Sub-Kepala 2 (a) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“PROPOSED CONSTRUCTION AND COMPLETION OF 3 UNITS CLASS F,
16 UNITS CLASS G RTM QUARTERS AND ASSOCIATED WORKS AT
JALAN LINTAS, KOTA KINABALU”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM280.00
Tarikh Tutup:	26 Januari 2004 (Isnin, Jam 12.00 Tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Kota Kinabalu pada 12 Januari 2004 (Isnin) jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK dan Sijil Perakuan Pendaftaran Asal Pendaftaran dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

DATUK IR. DAVID S.S. CHIU,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-6/1/283]

TENDER NOTICE

OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class C only under Head II, Sub-Head 2 (a) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“PROPOSED CONSTRUCTION AND COMPLETION OF 3 UNITS CLASS F,
16 UNITS CLASS G RTM QUARTERS AND ASSOCIATED WORKS AT
JALAN LINTAS, KOTA KINABALU”.

Tender Document Fee:	RM280.00
Closing Date:	26th January, 2004 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Kota Kinabalu, on 12th January, 2004 (Monday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, 5th Floor, PWD Headquarters Kota Kinabalu.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License and Original Registration acknowledgement or Registration Application Card acknowledgement from CIDB (LLPIP) must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

DATUK IR. DAVID S.S. CHIU,
Director of Public Works.

Yang berikut adalah diterbitkan sebagai Tambahan kepada *Warta* ini:-

KERAJAAN TEMPATAN

Tambahan Keempat No. 9 bertarikh 4 Disember 2003.

L11 - Korrigendum
Corrigendum

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2004 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2004

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuai naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50
Lebih daripada 96 muka	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2003
(dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.